

Irán y Venezuela: el “Eje de Inquietud”

Capitán de Corbeta Kavon “Hak” Hakimzadeh, Armada de EUA

EN SEPTIEMBRE DE 2007, el presidente iraní Mahmud Ahmadíneyad efectuó una polémica visita a Nueva York. Además de su discurso en la Asamblea General de las Naciones Unidas, la agenda de Ahmadíneyad incluía la Universidad de Columbia, donde su invitación para pronunciar un discurso ocasionó un alboroto justo antes de su llegada. Cediendo a la presión del público, el presidente de la universidad, Lee Bollinger, aseguró que la recepción de Ahmadíneyad en la Universidad de Columbia sería poco cálida. Bollinger presentó a Ahmadíneyad, quien anteriormente había negado la existencia del Holocausto, como un hombre que aparentemente carecía de “valentía intelectual” y que posiblemente era “sorprendentemente menos escolarizado”. Continuó diciendo que el líder iraní exhibía “todas las características de un dictador cruel y mezquino.”¹ De regreso a casa, Ahmadíneyad hizo escala en América Latina. Su primera escala fue en Caracas, donde su amigo el presidente venezolano Hugo Chávez lo recibió como si fuera un hermano perdido desde hace mucho tiempo. Chávez le dijo a Ahmadíneyad que había manejado las críticas personales lanzadas hacia su persona en la Universidad de Columbia con “la grandeza de un revolucionario.”²

Así es la naturaleza de la relación entre Venezuela e Irán. El autodenominado “eje de unidad” de los dos países es más bombástico que substancial. Sin embargo, la esencia es suficiente para causar preocupación. Chávez y Ahmadíneyad claramente han formado una alianza de conveniencia basada en el antiamericanismo formulista. Sus países son tan incompatibles que la mayoría de sus iniciativas



(AFP, Behrouz Mehri)

El presidente venezolano Hugo Chávez (frente) y su homólogo iraní, Mahmud Ahmadíneyad, se abrazan durante una recepción oficial en Teherán, el 19 de noviembre de 2007.

de colaboración han resultado en promesas sin cumplir y retórica vacía. Desafortunadamente, los feroces ataques verbales contra el “imperialismo” de los Estados Unidos no pueden descartarse tan fácilmente. El alza incontrolable en los precios del petróleo ha permitido que ambos líderes respalden sus palabras hostiles con acciones. Por este motivo, Cynthia Arnson del Woodrow Wilson International Center for Scholars (Centro Internacional para Académicos Woodrow

Capitán de Corbeta Kavon Hakimzadeh, Armada de EUA, recientemente completó el periodo de servicio como asistente especial en la oficina en Washington del Comando Sur de los Estados Unidos. Ha sido desplegado muchas veces en el Medio Oriente, la antigua Yugoslavia y en el Caribe como oficial naval del vuelo de aeronaves tipo E-2C. El

Capitán de Corbeta Hakimzadeh cuenta a su haber con una Licenciatura en Ciencias de la Universidad Carnegie Mellon, una Maestría en Administración Pública de la Universidad Old Dominion y otra en Políticas Públicas Internacionales de la Escuela de Estudios Internacionales Avanzados de la Universidad Johns Hopkins.

Wilson), se ha preguntado si esta relación representa una amenaza para los Estados Unidos o si es simplemente un “Eje de inquietud.”³

Lo que quiere Ahmadíneyad

La atención que Venezuela le presta a Irán hoy es relativamente nueva. Si bien hay unos cuantos ejemplos previos de Irán negociando con América Latina, especialmente con Cuba y Brasil, los actuales niveles de participación iraní no tienen precedentes. La atención especial comenzó en el 2005 con la elección de Ahmadíneyad, que subió a la presidencia con la intención de usar una nueva política exterior agresiva para contrarrestar las iniciativas estadounidenses de aislar y manchar la reputación internacional de Irán. Por consiguiente, se ha movido diligentemente para atraer a los “nuevos líderes izquierdistas” en América Latina en la medida en que se alejan de Washington.

Ahmadíneyad responde a un régimen centrado en el establecimiento de un rol dominante para Irán en el Medio Oriente y en la región del Golfo Pérsico. Los Estados Unidos ha sido la principal potencia en el Medio Oriente desde mucho antes del nacimiento de la República Islámica, una situación que siempre ha sido inaceptable para los ulemas en el poder. Actualmente, debido al grado de participación de EUA en los países limítrofes de Irán, Ahmadíneyad piensa que es beneficioso para Irán poner a Washington lo más nervioso posible sobre la mayor cantidad de asuntos. Ese es uno de los motivos por el que Irán se entromete en Irak y Afganistán ofreciéndole apoyo a Hezbolá, intentando obtener armas nucleares y forjando relaciones sólidas con Venezuela y América Latina. El hecho de que Chávez odie a los Estados Unidos provee una oportunidad geopolítica que Ahmadíneyad ideológicamente no puede dejar pasar.

Lo que quiere Chávez

Chávez quiere que Irán sea un aliado dispuesto a compartir la carga de diseminar su revolución “Bolivariana” en la región. Él tiene acceso a una riqueza petrolera abundante, pero aún con los actuales precios del petróleo, sus recursos son limitados. Sus ambiciones regionales y globales están tornándose cada vez más costosas. Chávez inició su relación con Irán en el 2001 principalmente como un medio para diversificar el mercado de exportación de Venezuela. Una

vez que Ahmadíneyad llegó al poder, encontró a alguien con intereses cónsonos a los suyos.

Venezuela se le queda chica a Hugo Chávez. Él es un megalómano que se imagina líder de una rebelión popular contra el “imperialismo” estadounidense. Ha inspirado un “movimiento brusco hacia la izquierda” en gran parte del Centro y Sur América. Algunos partidarios fuertes de Chávez han subido a la presidencia en Nicaragua,

La atención especial comenzó en el 2005 con la elección de Ahmadíneyad...

Ecuador, y Bolivia.⁴ Durante la Cumbre de las Américas en Mar del Plata, Argentina, en el 2005, Chávez pronunció un discurso acalorado frente a un público de 25.000 personas que protestaban en contra de tanto la propuesta del Área de Libre Comercio de las Américas como de la presencia de George Bush.⁵ Chávez exaltó a tal grado los ánimos del público que la manifestación se convirtió en un violento disturbio que hizo al presidente Bush acortar su visita a la región.

Chávez es un enemigo intrigante de los que se oponen a su postura antiestadounidense. Su relación con Colombia es tensa debido a la relación estrecha de esa nación con EUA. Hasta hace poco, Chávez era un aliado importante de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), que han conducido una insurgencia en contra del gobierno colombiano durante cuatro décadas. En el pasado, Chávez reconoció a las FARC como una fuerza beligerante legítima y posiblemente las ha respaldado con apoyo financiero y material y refugio seguro. Sin embargo, ha demostrado ser un aliado caprichoso. Una vez que su apoyo secreto a las FARC fue descubierto y Venezuela comenzó a recibir mala publicidad, rápidamente retiró el apoyo. Recientemente expresó que el movimiento guerrillero estaba “fuera de lugar” en América Latina.

Diferencias políticas

Chávez ha vinculado la revolución iraní a su revolución Bolivariana. No obstante, si bien ambos países derrotaron regímenes corruptos y

firmemente establecidos, estas dos revoluciones no podrían ser más distintas. Los sistemas políticos que surgieron de cada revolución revelan diferencias muy marcadas.

Ahmadíneyad, que no es un clérigo, no es la única voz en la política iraní o la máxima autoridad con respecto a los asuntos polémicos. Ese papel pertenece a Ayatola Kahmeni, el líder supremo de Irán. El sistema de gobierno iraní requiere que Ahmadíneyad mire “sobre su hombro” para cerciorarse que mantiene el apoyo de los ulemas gobernantes. Esta dinámica política es la diferencia más grande que existe entre Ahmadíneyad y Chávez, que aparentemente no tiene que rendirle cuentas a nadie.

Chávez enérgicamente busca apoyo popular a través de los referendos para ganar poder sin precedencia en Venezuela. La nación aprobó una nueva constitución en 1999 que creó la República Bolivariana de Venezuela y permitió que el Presidente se postulara por dos periodos. Luego, los votantes enaltecieron el poder de Chávez al aprobar dos ramas adicionales de gobierno, añadiendo, de ese modo, los poderes clásicos del ejecutivo, legislativo y judicial. La rama electoral de Chávez y la rama de “ciudadanos” o “moral” le proporciona la oportunidad de llenar al gobierno con partidistas dedicados a mantenerlo en el mando. Tal es el alcance de su popularidad que todo esto es legal porque las elecciones venezolanas son casi universalmente reconocidas como justas.

En lo que respecta a las ideologías políticas, estos dos son como el agua y el aceite.

Al seguir esta fórmula, Chávez ha logrado un poder casi autocrático en Venezuela. La oposición contra él todavía existe: el electorado rechazó su intento de obtener poder absoluto en el referéndum del 2007. Sin embargo, en el futuro próximo, la dinámica política en Venezuela no será una en la que Chávez tendrá que mirar muy a menudo “sobre su hombro” para obtener la aprobación de sus acciones.

Diferencias ideológicas

No importa cuán allegados los líderes digan que son, hay una contradicción fundamental en la relación entre Irán y Venezuela que no se puede pasar por alto. El eje de unidad es una alianza entre un gobierno izquierdista y socialista y otro conservador y teocrático. En lo que respecta a las ideologías políticas, estos dos son como el agua y el aceite. Esta contradicción se hizo evidente en septiembre de 2007, en un evento organizado por estudiantes de la Universidad de Teherán donde intentaron mostrar paralelos entre la Revolución Islámica de Irán y el movimiento socialista de América Latina. La historia del evento, según fue reportada por la periodista del Iran Press Service Kimia Sanati, fue todo un sainete.

El encuentro planeado de cuatro días “el Che como el Chamran” se convirtió en una vergüenza para sus organizadores sólo pocas horas después de dar inicio el mismo. Según lo indica el título, el evento quiso promover similitudes entre el Che Guevara y Mustafa Chamran como dos revolucionarios que lucharon al lado de los guerrilleros en otros países.

A mediados de la década de los 60, Guevara, un líder de la revolución cubana, pasó gran parte de ese periodo intentando, infructuosamente, incitar revoluciones socialistas en África y América Central antes de ser capturado y ejecutado en Bolivia en 1967.⁷ Sus hijos, Aleida y Camilo, fueron invitados al encuentro.

Chamran, un ingeniero iraní educado en EUA e islamista, organizó y luchó junto con los guerrilleros Amal en el sur del Líbano a fines de la década de los 70. En los inicios de la revolución iraní, Ayatola Khomeini nombró a Chamran de ministro de la defensa. Murió en 1981 mientras lideraba fuerzas paramilitares iraníes durante las primeras etapas de la guerra entre Irán e Irak.⁸

Los problemas del evento comenzaron con el primer orador, Haj Saeed Ghasemi, quien está relacionado con muchas de las organizaciones milicianas de Irán. Mientras sostenía en alto una traducción de un libro del Che Guevara dijo, “el Che era religioso y creía en Dios,” “Fidel y el Che nunca fueron socialistas ni comunistas,” y “el pueblo de Cuba odiaba a los soviéticos por todo lo que hicieron.” Continuó diciendo que “hoy, el comunismo ha sido lanzado al basurero de la historia, según lo previó Ayatola Khomeini,” y que



AFP, Presidencia

El presidente venezolano Hugo Chávez señala el lugar donde él y su homólogo iraní Mahmud Ahmadineyad inauguraron una planta petroquímica conjunta en el distrito industrial de Asaluyeh en la costa iraní del Golfo Pérsico, 2 de julio de 2007.

la única manera de salvar al mundo era a través del “movimiento pro-justicia y religioso.”⁹ Este tipo de lenguaje puede considerarse común en la República Islámica donde el socialismo es ilegal y puede ser castigado con la muerte, pero incluirlo en un discurso para un público que incluía a los hijos del Che fue, como mínimo, desatinado.

Como era de esperarse, Aleida inmediatamente se ofendió. En su propio discurso, reaccionó indignada ante el discurso de Ghasemi, aconsejándole que “siempre se refiriera a fuentes originales en lugar de traducciones para informarse acerca de las creencias del Che Guevara.” Habló “en nombre del pueblo cubano... que estaba agradecido con la Unión Soviética” y declaró que su padre “jamás habló de Dios, nunca conoció a Dios y sabía que no había una verdad absoluta.”¹⁰

El evento convertido en un fiasco evidenció un microcosmos de las fallas estructurales en la relación que existe entre Irán y Venezuela. Los dos países están en una alianza de conveniencia basada solamente en unos cuantos asuntos. Una

vez que cualquiera de los dos países considere que consiguió todo lo que podía de la relación, es probable que las ideologías políticas y las brechas culturales superen el pragmatismo y el aparente fuerte lazo de amistad desaparezca.

Cooperación económica

Hasta el momento, Venezuela e Irán han pasado por alto sus diferencias políticas e ideológicas y han trabajado arduamente para forjar relaciones diplomáticas y económicas genuinas. Ambas naciones han firmado, aproximadamente, 180 acuerdos económicos y políticos. El año pasado, el ministro de relaciones exteriores iraní calculó el valor de estos acuerdos en US\$ 20 mil millones.¹¹ No obstante, estos acuerdos han mostrado ser simbólicos porque las dos naciones no tienen mucho que ofrecerse económicamente. Ambos países dependen de la exportación de petróleo como su recurso principal para el crecimiento económico con todas las demás industrias paralizadas en comparación a la producción de

petróleo. Ninguno de los dos países cuenta con conocimientos en las industrias que podrían complementarse entre sí, ni pueden competir en los mercados mundiales sin subvenciones

...el primer acuerdo de Chávez con Irán se firmó antes de la elección de Ahmadíneyad.

significativas del gobierno.

Por ejemplo, el primer acuerdo de Chávez con Irán se firmó antes de la elección de Ahmadíneyad. Chávez visitó a Teherán en 2001 y 2003 para establecer una relación con el gobierno iraní de Mohammad Khatami, cuya elección como un “moderado” en 1997 había abierto posibilidades comerciales entre varios países de América Latina (incluyendo a Brasil) e Irán.¹² Luego de un prolongado cortejo, Khatami acordó fundar una empresa conjunta para producir tractores en Ciudad Bolívar, Venezuela, con Irán poseyendo un 31 por ciento de la fábrica “Veniran”.¹³ Hoy en día, la fábrica produce 4.000 tractores al año, pero el valor económico de los tractores para Venezuela se circunscribe a ser “agentes de cambios revolucionarios” simbólicos ya que son de muy

mala calidad. El gobierno regala o arrienda la mayoría de ellos a las cooperativas que trabajan las tierras que los socialistas les confiscaron a los ganaderos y en las plantaciones de caña de azúcar, aunque algunos han sido enviados a Bolivia y Nicaragua, en apoyo a los aliados de Chávez.¹⁴

Desde que Ahmadíneyad entró al poder en el 2005, se han firmado otros acuerdos entre ambas naciones. Estos incluyen un compromiso de Irán de US\$ 4 mil millones para construir plataformas para la exploración de depósitos de petróleo en la Delta del Orinoco, empresas conjuntas de fábricas de automóviles concebidas para producir dos versiones de vehículos “antiimperialistas” y otros tantos acuerdos para cooperar en la producción agrícola y lechera.¹⁵ Venezuela ha correspondido proveyendo a Irán productos de petróleo refinados ya que Irán no cuenta con la capacidad de producir suficiente gasolina por sí sólo.¹⁶

Estas iniciativas son principalmente simbólicas porque no han generado un crecimiento económico significativo. Una reciente entrevista con un gerente iraní en la planta Veniran reveló que el valor verdadero de los tractores yace en el mensaje que representan para Washington. Cuando inicialmente se le preguntó sobre la finalidad de la planta, el gerente iraní dijo, “La idea es ayudar a nuestros hermanos a cultivar la tierra,” pero cuando se le preguntó si el objetivo también era “meterle un dedo

en el ojo a Bush”, el gerente sonrió y asintió con la cabeza.¹⁷ El invertir en una planta conjunta de autos puede ayudar a los dos líderes en su pequeño círculo de admiradores, pero tendrá poco o ningún efecto en EUA. La producción de tractores de poca calidad o automóviles que no podrán competir por una parte del mercado mundial no es una estrategia económica. Un plan económico concebido por su valor simbólico puede parecer factible siempre y cuando los precios del petróleo permanezcan altos, pero la fluctuación histórica de los precios del petróleo y la falta de inversión en su infraestructura de producción petrolera existente, al final, indudablemente, los conducirá al fracaso.



AFP. Miguel Álvarez

El presidente iraní Mahmoud Ahmadíneyad y el presidente nicaragüense Daniel Ortega saludan a sus partidarios, el 14 enero de 2007 en Managua, Nicaragua. El Presidente iraní viajó a Nicaragua después de visitar a Venezuela, donde firmó acuerdos comerciales con el presidente Hugo Chávez.

Cooperación diplomática

A fin de mantener los deseos geopolíticos de ambos líderes, Chávez ayudó a Ahmadíneyad a fortalecer sus relaciones con sus amigos en los nuevos gobiernos de Bolivia, Nicaragua y Ecuador. En julio de 2006, Ahmadíneyad efectuó visitas muy divulgadas a Venezuela; a Venezuela, Nicaragua y Ecuador en enero de 2007; y a Venezuela y Bolivia en 2007. Durante su último viaje, Bolivia e Irán establecieron relaciones diplomáticas y firmaron acuerdos por un monto de US\$ 100 millones con financiamiento iraní.¹⁸ Irán estableció una embajada en Managua y prometió US\$ 350 millones a Nicaragua para construir un puerto de aguas profundas y acanalar un corredor seco para conectar conductos, rieles y carreteras. Irán abrió una oficina de comercio en Quito en enero de 2008.¹⁹

Sin embargo, ha habido poco seguimiento después de esta ráfaga inicial de actividad. El financiamiento iraní en Bolivia todavía no se ha materializado, y hay rumores de que Daniel Ortega retrasó, indefinidamente, un viaje a Teherán porque Irán no cumplió con su promesa del puerto de aguas profundas. Sorprendentemente, aún cuando en el verano de 2008 los precios del petróleo estuvieron en el nivel más alto en la historia, Irán rehusó perdonar a Nicaragua la deuda de US\$ 152 mil millones, a pesar de la petición explícita y pública de Ortega.

Consistentemente, Irán y Venezuela se han apoyado mutuamente en las Naciones Unidas. Irán continúa sufriendo sanciones de las Naciones Unidas debido a sus ambiciones nucleares. En el 2006, cuando el Organismo Internacional de Energía Atómica propuso una resolución condenando a Irán, Venezuela, Cuba y Siria se opusieron.²⁰ Después de la visita de Ahmadíneyad a Nicaragua a principio del 2007, Daniel Ortega se unió a esta lista corta de partidarios de Irán. A su vez, en el 2006, Irán apoyó el intento frustrado de Venezuela de obtener un escaño en el Consejo de Seguridad. Este patrón continuó hasta finales del 2008, cuando Irán hizo su propio intento fallido para obtener el escaño de Asia en el Consejo de Seguridad. Es muy probable que los amigos latinoamericanos de Irán emitieran algunos de los 32 votos que Irán recibió en la votación secreta por papeleta.²¹

A fin de satisfacer el deseo de Chávez de encontrar un socio para sus ambiciosos proyectos regionales y el deseo de Ahmadíneyad de comprar amigos, ambos países abrieron un banco conjunto para financiar actividades de desarrollo en cada país, contribuyendo con la mitad de los fondos iniciales para apoyar proyectos en países “antiimperialistas.”²²

Motivo de preocupación

En marzo de 2007, los dos países inauguraron un vuelo semanal entre Teherán y Caracas con una escala en Damasco, Siria. Los rumores indican que en Caracas, las reglas de inmigración y evaluación son pocos exigentes para los pasajeros que desembarcan de este vuelo. Quizás, como resultado, existe evidencia creciente de la presencia de Hezbolá en Venezuela.

De una subsidiaria en propiedad absoluta de la revolución iraní en los años 80, Hezbolá, hoy en día, se ha convertido en una enorme fuerza política en el Líbano. Por lo menos opera de una manera semiautónoma, pero la organización aún acepta órdenes específicas de Irán, una fuente de mucho apoyo financiero y militar de Hezbolá. La Oficina de Control de Activos Extranjeros del Departamento de Hacienda de EUA se ha centrado en los bienes de dos partidarios de Hezbolá que residen en Venezuela, uno de los cuales era un diplomático venezolano.²³

La información anterior combinada con las acciones y retórica venezolana, describe un panorama inquietante de lo que podría estar aconteciendo secretamente dentro del

Chávez ayudó a Ahmadíneyad a fortalecer sus relaciones con sus amigos en los nuevos gobiernos de Bolivia, Nicaragua y Ecuador.

propio hemisferio de los Estados Unidos. En el verano de 2006, Venezuela compró 100.000 fusiles de francotirador y de asalto AK-47. Al mismo tiempo, Chávez y el presidente ruso Vladimir Putin firmaron un acuerdo que

autorizó la producción del AK-47 en Caracas.²⁴ En ese momento, mucha de la preocupación internacional sobre el acuerdo se centraba en el apoyo de Chávez a las FARC, pero también se puede imaginar un propósito aún más maquiavélico tras la compra. El creciente

Venezuela depende, económicamente, en gran medida de EUA, y Chávez ha mostrado ser muy pragmático cuando se trata de proteger la economía venezolana.

número de iraníes de Hezbolá, el aumento en el número de armas en la región y las fronteras absorbentes en Centroamérica son motivo de preocupación entre algunos observadores sobre la infiltración de terroristas.

¿Amenaza o no?

Las realidades económicas de Venezuela probablemente excluyen el surgimiento de una grave amenaza a la seguridad en un futuro no muy lejano. Venezuela depende, económicamente, en gran medida de EUA, y Chávez ha mostrado ser muy pragmático cuando se trata de proteger la economía venezolana. Si bien Chávez ha trabajado con China, Rusia e Irán para diversificar su economía, los Estados Unidos continúa siendo el principal socio comercial de Venezuela. Los Estados Unidos es el destino principal del 53,9 por ciento de todas las exportaciones de Venezuela. El segundo destino, las Antillas Neerlandesas, que reciben solamente el 8,8 por ciento de las exportaciones venezolanas.²⁵ Venezuela todavía vende más de la mitad de su petróleo o más de 1,5 millones de barriles diarios a EUA. Una parte significativa de la capacidad de refinamiento venezolano se encuentra en los Estados Unidos, que sólo obtiene de Venezuela menos de 15 por ciento de su petróleo. Es poco probable que esta relación

cambie en un futuro cercano. Un embargo petrolero perjudicaría a EUA, pero paralizaría a Venezuela. El cambio reciente en la política de Chávez de apoyar a las FARC en Colombia probablemente era una manifestación de sus preocupaciones económicas.

Actualmente, no hay información disponible que justifique las inquietudes sobre alguna actividad terrorista a causa del aumento de la presencia iraní en Venezuela. Dado a su enfoque en el Medio Oriente y a las muchas oportunidades que existen allí para ocasionar problemas militares a EUA, es poco probable que Irán recurra a una acción terrorista desde América Latina. Las actividades de Irán en la región son, probablemente, más pragmáticas que nefarias. Siguiendo la agresiva política exterior de Ahmadíneyad, Irán está intentando modificar las relaciones de poder, lo cual es un comportamiento normal en el ambiente internacional. Puede parecer que Ahmadíneyad está fuera de control, pero los ulemas iraníes seguramente lo mantendrán bajo control.

Irán enfrenta una tremenda asimetría con los Estados Unidos en, prácticamente, cada área de poder nacional. La República Islámica de Irán está intentando nivelar un poco ese desequilibrio y Chávez, que siempre busca la oportunidad de inquietar a EUA, ha estado más que dispuesto a apoyar los esfuerzos iraníes.

Sin embargo, muchos en EUA alegan que si Chávez y Ahmadíneyad se llaman hermanos, de seguro “algo malo estarán tramando.”²⁶ El afán

Desafortunadamente para ambos líderes, la base de la relación es defectuosa. Estas dos naciones están fundamentadas en principios opuestos.

nuclear de Irán sólo alimenta esta alegación. A menudo, Chávez menciona la cooperación nuclear con Irán y ha apoyado, siempre que se le ha presentado la oportunidad, la búsqueda de

poder nuclear por parte de Irán. Ahmadíneyad, no muy a menudo corresponde a este sentimiento. Si Irán desarrollara, exitosamente, la capacidad de armas nucleares, no se sabe si la comunidad internacional reaccionaría con negociación o más aislamiento. No obstante, tendrán que responder de alguna manera. Indudablemente, Irán, con armas nucleares, obtendría una posición internacional elevada, aunque resulte en condena universal. Este nuevo estatus tal vez no precisará del apoyo de un socialista que está en serio desacuerdo con los principios religiosos de la República Islámica.

Un nivel de atención excesivo

La relación entre Irán y Venezuela es el resultado de una convergencia de circunstancias geopolíticas singulares. Ambos países están buscando todos los aliados que puedan para evitar el aislamiento. Chávez y Ahmadíneyad tienen personalidades similares y parecen agradarse mutuamente, y han aprovechado toda oportunidad para antagonizar a EUA y lo han logrado, principalmente, por ser tan impredecibles.

Desafortunadamente para ambos líderes, la base de la relación es defectuosa. Estas

dos naciones están fundamentadas en principios opuestos. Venezuela es un país izquierdista inclinándose aún más hacia la izquierda. Irán es una teocracia conservadora y sin remordimientos. Ambos países no se complementan económicamente porque los dos dependen, principalmente, de la exportación de petróleo para su crecimiento. En su afán de mostrar al mundo cuánto se apoyan entre sí, Chávez y Ahmadíneyad han hecho promesas que sencillamente no pueden cumplir, un hecho que se hizo evidente con la reciente baja de los precios del petróleo. Por último, Hugo Chávez y su revolución Bolivariana puede seguir por un buen tiempo, pero Ahmadíneyad se irá, ya sea, en uno o cinco años. Es poco probable que el próximo presidente iraní vea la sensatez del enfoque Latinoamericano de Ahmadíneyad.

Sin embargo, hasta tanto cambie la relación, es seguro que continuará la retórica y hostilidad contra los Estados Unidos. Irán y Venezuela seguirán siendo un motivo de preocupación para los encargados de la política de seguridad de EUA y seguirán cautivando una atención desproporcionada a su amenaza real. Verdaderamente se han ganado el título de “Eje de Inquietud.” **MR**

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

1. Anthony Faiola y Robin Wright, “Ahmadinejad’s Day One in New York: A Hostile Reception, a Rambling Talk”, *The Washington Post*, 25 de septiembre de 2007.
2. Daniel P. Erikson, “Ahmadinejad finds it Warner in Latin America”, *The Los Angeles Times*, 3 de octubre de 2007.
3. Cynthia Arnsen “Iran in Latin America: Threat or Axis of Annoyance?” conferencia, Centro Internacional para Académicos Woodrow Wilson, Washington, DC, 10 de junio de 2008, www.wilsoncenter.org/index.cfm?fuseaction=events.event_summary&event_id=454131, (18 de marzo de 2009).
4. Matthew Campbell, “Madman or messiah?”, *The London Sunday Times*, 1º de junio de 2008.
5. Larry Rohter, Elisabeth Bumiller, “Protestors Riot as Bush Attends 34-Nation Talks”, *The New York Times*, 5 de noviembre de 2005.
6. Editorial, “A Welcome Flip-Flop”, *The Washington Post*, 11 de junio de 2008.
7. Wikipedia, la enciclopedia de contenido libre, s.v. “Che Guevara,” http://en.wikipedia.org/w/index.php?title=Che_Guevara&oldid=231518669, (10 de marzo de 2009).
8. Kimia Sanati, “Politics-Iran: Islamist, Socialist Revolutions Don’t Mix”, *Iran Press Service*, (septiembre de 2007), www.iran-press-service.com/ips/articles-2007/september-2007/politics-iran-islamist-socialist-revolutions-dont.shtml, (10 de marzo de 2009).
9. *Ibid.*
10. *Ibid.*
11. Erikson.
12. Farideh Farhi, “Iran in Latin America: Threat or Axis of Annoyance?” conferencia, Centro Internacional para Académicos Woodrow Wilson, Washington D.C., 10 Junio de 2008, www.wilsoncenter.org/index.cfm?fuseaction=events.event_summary&event_id=454131, (18 de marzo de 2009).
13. Veniran Tractor, Anuncio C.A., www.veniran.com.ve/Tienda.html, (10 de marzo de 2009).
14. Rory Carroll y Sibylla Brodzinsky, “Venezuela: The Holocaust denier, the radical socialist, and their axis of unity”, *The Guardian* (Londres), 25 de julio de 2007, www.guardian.co.uk/world/2007/jul/25/venezuela.iran, (18 de marzo de 2009).
15. *Ibid.*
16. Alireza Ronaghi, “Big hugs and oil deals unite Iran, Venezuela”, *The Globe and Mail* (Canadá), 31 de julio de 2006.
17. Carroll y Brodzinsky.
18. AFP, “Ahmadinejad Shores Up Support in Bolivia, Venezuela,” 27 de septiembre de 2007, http://afp.google.com/article/ALeqMgkga-ABVZuKPBO0_8-qep6iWGANQ, (10 de marzo de 2009).
19. Farhi, (10 de junio de 2008).
20. Erikson.
21. BBC, “Iran Security Council Bid Fails”, 17 de octubre de 2008, <http://news.bbc.co.uk/2/hi/americas/7675505>, (1º de abril de 2009).
22. Benedict Mander, Anna Fifield, “Iran and Venezuela to launch joint bank,” *FT.com*, 21 de mayo de 2008, <http://archives.econ.utah.edu/archives/alist/2008w20/msg00027.htm>, (10 de marzo de 2009).
23. El Departamento de Hacienda de EUA., “Treasury Targets Hezbollah in Venezuela,” comunicado de prensa, 18 de junio de 2008, www.treas.gov/press/releases/hp1036.htm, (10 de marzo de 2009).
24. Nick Paton Walsh, “Arms deal sets collision course with US”, *Sydney Morning Herald*, 29 de julio de 2006.
25. *Economist Intelligence Unit*, “Country Report: Venezuela”, junio de 2008.
26. Nasrin Alavi, “Problematic Brothers: Iranian Reaction to Chavez y Ahmadinejad,” Informe NACLA sobre las Américas; septiembre-octubre de 2007, p. 40, número 5, 18.